

“BIYUOS”



DSWD
Department of Social Welfare and Development



Mahal,
andam ka na?
Dungan nakita!

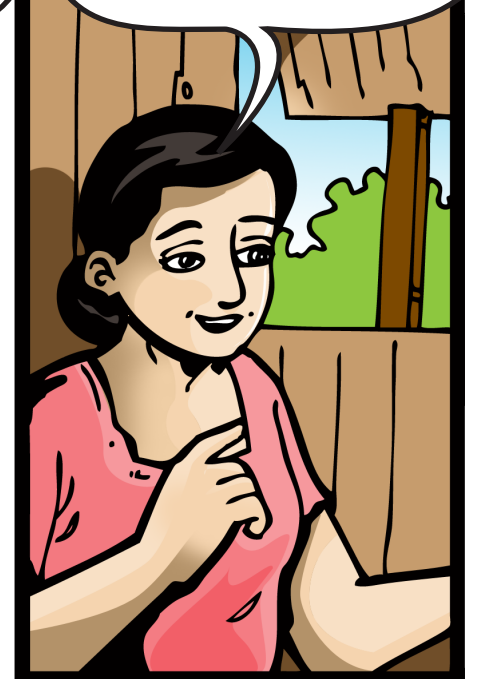
Oo, mahal. O,
Ate, ikaw la anay it bahala hit
imo bugto. Makadto la kami
ni imo tatay ngadto ha kaluyo nga
sitio. Didto ha iyo eskwelahan.

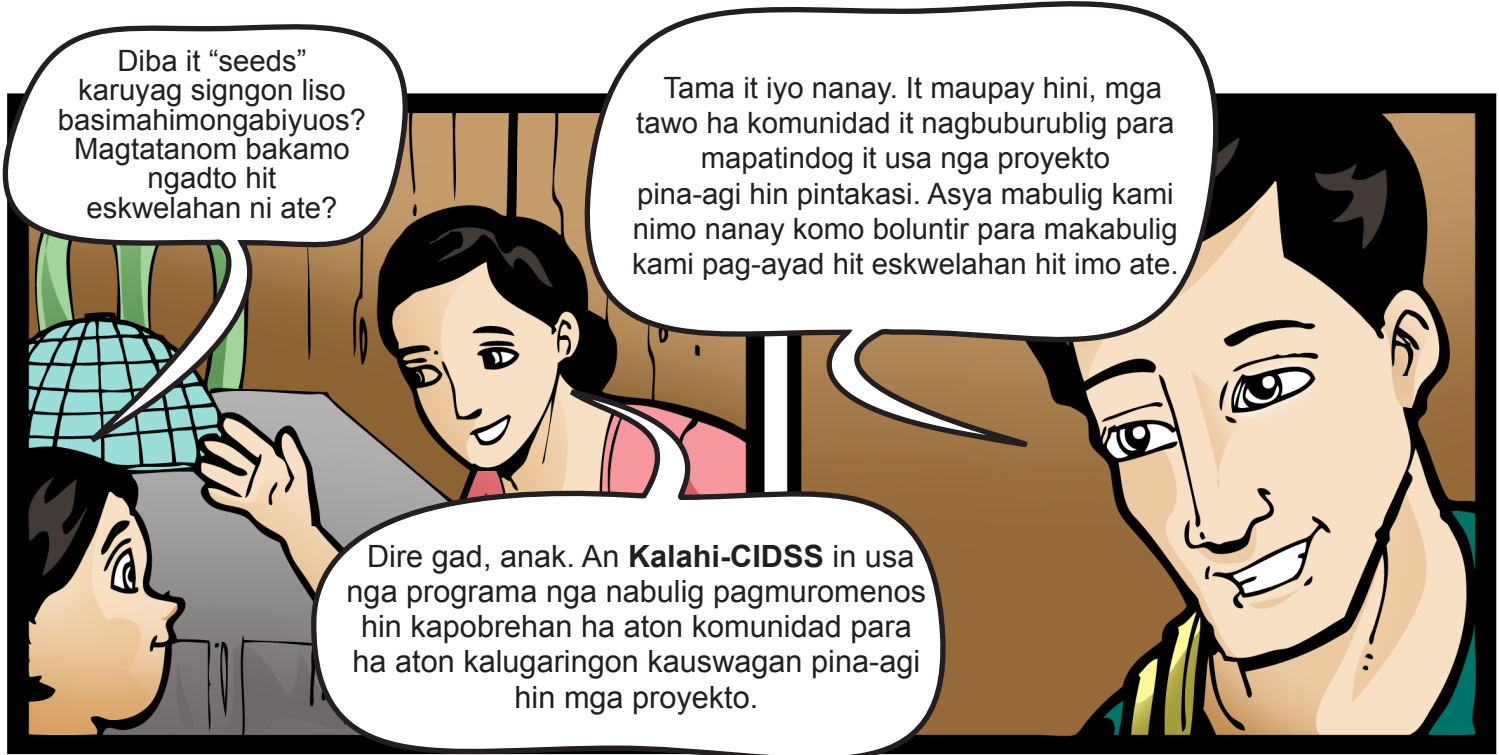
Ha? Kay ano kamo makadto.
Waray man ngani klase
yana... Ngan guba naman
ngani ngadto! Naturo pa gud it
atop hit amon eskwelahan!

Mabulig kami hit
imo nanay ka-boluntir kaupod hit
iba nga ka-barangay naton kay
aaydon namon it iyo
eskwelahan pina-agihan
Kalahi-CIDSS.

Kalahi-CIDSS?

Oo, Toto. **Kalahi-CIDSS.**
Usa ini nga programa hit
aton gobyerno nga gindudumara
hit **DSWD.**





Diba it "seeds" karuyag signgon liso basimahimongabiyoos? Magtatanom bakamo ngadto hit eskwelahan ni ate?

Tama it iyo nanay. It maupay hini, mga tawo ha komunidad it nagbuburublig para mapatindog it usa nga proyekto pina-agi hin pintakasi. Asya mabulig kami nimo nanay komo boluntir para makabulig kami pag-ayad hit eskwelahan hit imo ate.

Dire gad, anak. An **Kalahi-CIDSS** in usa nga programa nga nabulig pagmuromenos hin kapobrehan ha aton komunidad para ha aton kalugaringon kauswagan pina-agi hin mga proyekto.



Mahal, makuri ngay-an pag-trabaho ha construction ano?

Oo, mahal. Pero guti nala nga pag-antos kay harani na mahuman ini nga aton pag-ayad hini nga eskwelahan.

Maupay ngani gihapon nga may-ada naton kadugangan nga pakabuhi kay natatagan kita hin sweldo ha pag-ayad hini nga eskwelahan tikang ha **Kalahi-CIDSS**. Baltok pa man ininga kabataan. Para gud ini ha ira kabubuwason...




Asya na. Baltok pa man ini hira ate ngan Toto. Para gud ini ha ira kabuwabuwason...



Oo. Anay la mahal. Padi, buligan ko lugod ikaw ngada!

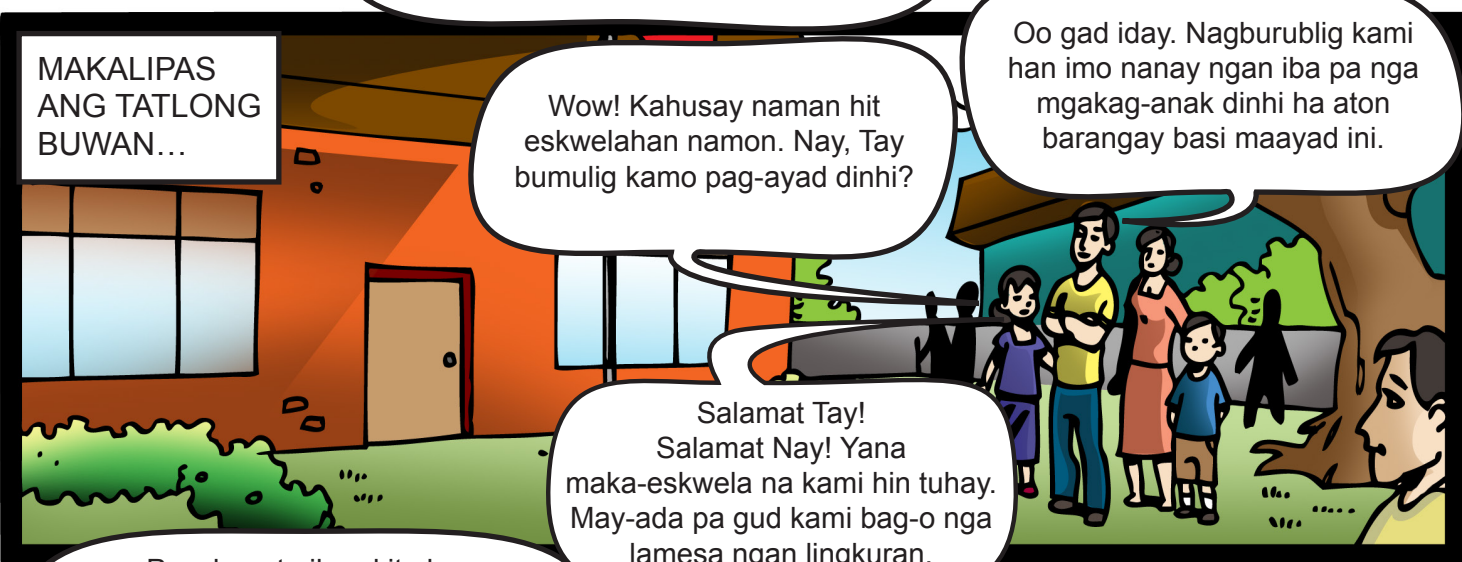
Salamat, padi!



Maaram ka mahal, ha kaiha na naton nga pag-ukoy dinhi ha barangay, baga yana ko la nakit-an nga nagka-urusa kita nira Padi Bert ngan Madi Winnie nganiba pa naton nga ka-barangay. Marisyo ngay-an gihap ano?

Asya ngani, mahal. Mamay ka, dinhi pa ha programa han gobyerno nga **Kalahi-CIDSS** mahahabaranaton an pagburublig ha barangay. Akos ngay-an naton an pagbag-o.

MAKALIPAS
ANG TATLONG
BUWAN...



Wow! Kahusay naman hit eskwelahan namon. Nay, Tay bumulig kamo pag-ayad dinhi?

Oo gad iday. Nagburublig kami han imo nanay ngan iba pa nga mgakag-anak dinhi ha aton barangay basi maayad ini.

Salamat Tay!
Salamat Nay! Yana maka-eskwela na kami hin tuhay. May-ada pa gud kami bag-o nga lamesa ngan lingkuran.

Pasalamat gihap kita ha **Kalahi-CIDSS**. Pinaagi hini nga programa, napa-ayad naton an iyo eskwelahan ngan nahabaro kami magburublig ngan nagkamay-ada pagka-urusa na dinhi ha aton barangay.

Karuyag sidngon, dinhi na gihap ako ma-eskwela pagdako ko?

Oo gad anak!

Yehey!

Nay, Tay,
tama ngay-an hi
Toto.

Kay ano, anak?

Nga baga gud hin
biyuos an **Kalahi-CIDSS**
kay ginbuligan kita nga
makatubo ngan umuswag it
aton panimongto.

An **Kapit-Bisig Laban sa Kahirapan-
Comprehensive and Integrated Delivery of
Social Services** o **Kalahi-CIDSS** in usa nga
programa han DSWD nga nabulig ha
mga pobre nga bungto han Pilipinas pinaagi
hin pagtokod ngan pag-ayad hin mga
proyekto kabulig an katawhan nga
makakabaton han ira mga problema ha
panimongto.
Sa **Kalahi-CIDSS**...

Oo ngay-an ano?
Magkarit gud man it
amon mga anak!

Akos naton an pagbabag-o!

Akos naton an pagbabag-o
kun magkakaorusakita!

Contact us

CORAZON "DINKY" JULIANO-SOLIMAN
Secretary and National Program Director
dinky@dswd.gov.ph

CAMILO G. GUDMALIN
Assistant Secretary for Operations
and Programs Group and
Deputy National Program Director
cggudmalin@dswd.gov.ph

BENILDA E. REDAJA
Director IV and National Program Manager
beredaja.kc@dswd.gov.ph

Kalahi-CIDSS NPMO Bldg.
Department of Social Welfare and
Development
Batasan Complex, Capitol Hills, Quezon City

TEL. (02) 952-9749; 952-0697

FAX (02) 931-6114

EMAIL kc@dswd.gov.ph

WEB <http://ncddp.dswd.gov.ph>